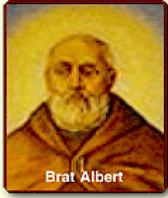


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Czternasta i piętnasta niedziela w ciągu roku
Fourteenth and fifteenth Sunday in ordinary time

5 lipca/July, 2015
12 lipca/July, 2015



Duszpasterstwo prowadzą **KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY**
Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST

Ks. Andrzej Sałapata, SCh - Proboszcz/Pastor
Ks. Piotr Nowacki, SCh - Asystent/Assistant

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

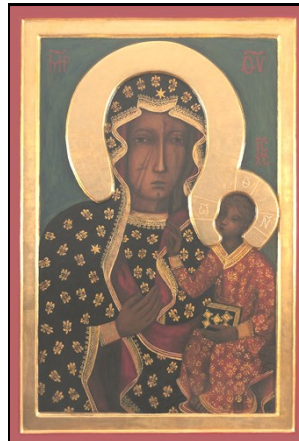
Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM



W dniach od 25 lipca do
2 sierpnia, 2015, przybędzie
do nas Maryja w wizerunku
Ikony Częstochowskiej.

Głównym powodem
pielgrzymowania jest duchowe
przygotowanie wszystkich
Polaków do 1050 rocznicy
chrztu Polski, którą będziemy
obchodzić w 2016 roku.
Obecność Matki Najświętszej
umożliwi nam odnowienie
naszego oddania Bogu,
kościółowi i jego Matce. Nasze przygotowanie do tej
uroczystości podejmiemy przez trzy kolejne niedziele
począwszy od dzisiaj.

Wakacyjne zmiany w programie Mszy św.
w lipcu i sierpniu nie będzie Mszy św.

w niedziele o 12:45 PM
w środy o 7:30 PM

Summer's changes in Mass schedule

In July and August
the following Masses will be canceled:
Sunday at 12:45 PM
Wednesday at 7:30 PM

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish

WEEKDAY MASSES

Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W lipcu modlimy się o opiekę Bożą
dla wszystkich podróżujących
i wypoczywających w czasie
wakacji.

ROSARY GROUP

In July we pray for God's blessing
for all traveling and away on
vacation.



Do Ciebie, Boże, wznoszę moje oczy.
Our eyes are fixed on the Lord.

Ps.123

SOBOTA/SATURDAY - 4 LIPCA/JULY

5:30 PM O Boże błóg. dla Alicji i Krzysztofa z ok. urodzin -
mama i babcia

NIEDZIELA/SUNDAY - 5 LIPCA/JULY

9:00 AM + Christopher Kwas - Porwol Family

10:30 AM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Nicole Wilczyński

PIĄTEK/FRIDAY - 10 LIPCA/JULY

7:30 PM + Henryk Kiliński w 1 r. śm. - rodzina

SOBOTA/SATURDAY - 11 LIPCA/JULY

5:30 PM + Edward Brzeski w 5 r. śm. - rodzina

NIEDZIELA/SUNDAY - 12 LIPCA/JULY

9:00 AM + Maria Albertina, Humberto, Francisco Fagundes -
C. Fagundes

10:30 AM ++ Stefania i Stanisław Kustra - syn z żoną

PIĄTEK/FRIDAY - 17 LIPCA/JULY

7:30 PM O Boże błóg., potrzebne łaski i opiekę Matki Bożej
dla Lidii Sławskiej, Genowefy Czerwińskiej i Teresy
Olejarskiej

SOBOTA/SATURDAY - 18 LIPCA/JULY

5:30 PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Katarzyny Rejer z
ok. 15 ur. - rodzina

NIEDZIELA/SUNDAY - 19 LIPCA/JULY

9:00 AM + Maria Stefanowska - Porwol family

10:30 AM Dziękczynna za otrzymane łaski podczas studiów
i błagalna o dalsze błóg. i opiekę Matki Bożej dla
Małgosi.

PIĄTEK/FRIDAY - 24 LIPCA/JULY

7:30 PM O dar uzdrowienia, Boże błóg. i potrzebne łaski dla
Elżbiety Crowther z ok. ur. - babcia

SOBOTA/SATURDAY - 25 LIPCA/JULY

5:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 4 lipca

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 5 lipca

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszyk

Sobota, 11 lipca

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 12 lipca

10:30 AM Krzysztof Kozak, Alicja Sulczyńska

LECTORS 9:00 AM Mass

Sunday, July 5

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

Sunday, July 12

9:00 AM Ewa Kempanowska, Veness Alexander

**KOLEKTA/COLLECTION:**

Tak jak w każdą pierwszą niedzielę miesiąca, dzisiejsza druga kolekta
będzie zebrana na remonty i inwestycje w naszej Misji.

Today's second collection will be taken for Improvement and
Renovation Fund.

Dane dotyczące kolekty z poprzedniego tygodnia będą podane w
następnym wydaniu biuletynu.

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generocity.

KAWIARENKA: Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie
kawiarenki 06/28 rodzinie Szczepaniak, Kowalski, Monroy oraz za
ciasto E. Sarna, J. Jusinska, B. Kempanowski, J. Wierzbicki, A.
Szarecka. Dochód \$ 548

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo
prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i
pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem
można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za
dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

14 Niedziela: Czy jest prorok wśród nas?

Prorokiem, więcej niż prorokiem, był Jezus. Jego Ewangelia
mimo upływu dwóch tysięcy lat ciągle dotyka najżywościjszych
ludzkich spraw. I właśnie dlatego reakcje wobec Jezusa są tak skrajne.
Dziś także. Czyż nie można tych reakcji opisać słowami dzisiejszego
pierwszego czytania? „To ludzie o bezczelnych twarzach i
zatwardziałych sercach. Posyłam cię do nich, abyś im powiedział: ‘Tak
mówi Pan Bóg?... Oni... są ludem opornym!’ Prawda jest twardsza od
kłamstwa. Bardziej wymagająca niż fałsz. Prawda nadaje kształt
człowieczeństwu, kłamstwo dostosowuje się do bezkształtności ludzi
miękkich, wygodnych egoistów. Dlatego Jezus i Jego Ewangelia zawsze
były znakiem sprzeciwu. Tak było w Nazarecie – o czym opowiada dziś
Ewangelista Marek. Tak jest i dziś na sto różnych sposobów.

Ewangelia... Prorokiem był Ezechiel. Więcej niż prorokiem –
Jezus. Prorokiem jest Kościół. Bez wątpienia jest. Gdyby nie był – nie
byłby znakiem sprzeciwu. A wciąż jest. I dobrze, że jest. Świat zawsze
potrzebował proroków. Bo zawsze były w człowieku niedopowiedziane
do końca tęsknoty i niepojęte lęki. Tak jest i dziś. Szczególną tęsknotą
naszych czasów, świata zagubionego w pędzie życia, jest potrzeba ciszy,
kontemplacji, powrotu „do wnętrza”. Z tej potrzeby wyrasta
posłannictwo wielu współczesnych proroków. Często fałszywych.
Potrzeba jest prawdziwa, najprawdziwsza. Ale to, niestety, nie wyklucza
pomyłki, a nawet fałszu. Na tej linii widzę mnożące się dziś sekty.
Człowiek szukający źródła, może trafić na źródło skażone, niosące
śmierć. Wielkiej trzeba ostrożności, by szukanie prawdy nie
zaprowadziło do kuźni kłamstwa.

Jest prorok w naszych czasach: Kościół. Próba dwóch tysięcy lat
coś znaczy. Oznacza także bezpieczeństwo. Nowości nie zawsze się
sprawdzają. Tym mniej sprawdzają się nowinki na polu ludzkiego ducha.
Kościółowi bez wątpienia potrzeba więcej energii i zdecydowania w
pełnieniu prorockiej misji wobec świata. Światu bez wątpienia potrzeba
więcej historycznej mądrości i zwykłej ludzkiej rozwagi, aby jacyś
fanatycy i zwariowani „prorocy” nie popchnęli narodów i społeczeństw
ku zagładzie. Szczególne miejsce w Kościele i w świecie ma głos
Papieża. Dobrze, że jego głos brzmi tak zdecydowanie. Dobrze że tylu
ludzi słucha tego głosu.

15 Niedziela: Przywołani i rozesłani

Od ołtarza słychać: „Idźcie w pokoju Chrystusa”. Niektórzy
zniecierpliwieni, inni lekko znudzeni zaczynają opuszczać zajmowane w
kościółce miejsca i zerkając na zegarki sprawdzają czas trwania
liturgicznej celebracji. Zadowolony z poczucia spełnienia, niedzielnego
obowiązku wnet wejdą w toczące się sprawy i zajęcia codzienności. Czy
nadchodzący tydzień będą przeżywać i kształtować po chrześcijańsku?

Istnieje wiele powodów słabego promieniowania
chrześcijaństwa w życiu codziennym. Do najistotniejszych należy
nieobecność wielu katolików na niedzielnej Eucharystii. Ci zaś, którzy w
niej uczestniczą, często wychodzą z kościoła jakby nareszcie zwolnieni,
nie zaś jako posłani od Chrystusa do świata. W mszalnym „idźcie”
zawarta jest myśl nie tyle rozwiązania zgromadzenia, ile raczej posłania
z misją dawania świadectwa światu. Jezus używając zwrotu „idźcie”
zazwyczaj łączył go z poleceniem wykonywania pewnych zadań.
Wysłał uczniów do Jana Chrzyciela (Mt 11,4), po zmartwychwstaniu
do braci (Mt 28,10), a nawet do wszystkich narodów (Mt 28,19). Kazał
też za sobą iść i nieść krzyż (Mt 10, 38), a także iść za sobą jak za
światłem (J 8,12).

Także dzisiaj w liturgii słyszymy, że Jezus zaczął rozsyłać
Dwunastu, ale w pierwszym „przywołał ich do siebie”. Nie może iść w świat z
posłaniem Jezusa ten, kto nie pozwala Mu się przedtem przywołać.
Osobisty kontakt z Jezusem jest warunkiem posłania. W tym kontakcie
wzrasta miłość i pogłębia się wiara. Kontakt ten przydaje odwagi i
gorliwości. U Jezusa nabiera się przeświadczenia, że pójdzie się do
innych w Jego imię, w oparciu o Jego autorytet i w Jego sprawie, która
też jest sprawą człowieka. Taki był porządek rzeczy w posłaniu
Dwunastu i taki został zachowany w życiu Kościoła

Powołanie wszystkich swoich wyznawców Chrystus rozciągnął
pomiędzy „przywołał ich do siebie” a „zaczął rozsyłać ich”.
Chrześcijanin musi świadomie swoje życie wpisywać między biegun
przybywania do Chrystusa a biegun posłania przez Chrystusa. Tego
wymaga natura chrześcijaństwa. Tego wymaga nowa ewangelizacja.

Oba te bieguny mają swoje miejsce w sprawowaniu Eucharystii.
Ten sam Chrystus na nią zaprasza i z niej z misją rozsyła. Stąd rozwój
działa misyjnego, ewangelizacyjnego i katechetycznego zawsze będzie
wykładnią życia eucharystycznego wierzących.

14th Sunday: Prepare your hearts and minds for Jesus.

The sixth chapter of the Gospel of Mark begins with a series of questions. The people gathered in the synagogue, who had been listening to Jesus as he taught, were astonished at his wisdom. Because of this, they started asking questions about him. While we do not know what he was preaching to them, it must have been quite profound, because they were astonished that the words came from the carpenter, the son of Mary. Scripture tells us that his listeners recognized that the wisdom of Jesus was a gift, and they acknowledged that he had performed mighty deeds, but who was he? They wanted to know.

This passage from the Gospel of Mark is quite revealing. Those gathered in the synagogue must have been familiar with Jesus because they began to name his family – Mary his mother, his brothers, James and Joses, Judas and Simon. They even mention his sisters. It is important to note that this identification as brothers and sisters must be taken within the context of the time and language in which Jesus was living. These “brothers and sisters” would be more like extended family, perhaps cousins. This passage in no way contradicts the truth that Mary conceived Jesus by the Holy Spirit and that she had no additional children.

The crowd, initially, was very taken with the authority in which Jesus proclaimed the Scripture. It was when they tried to reconcile how he could do so as a carpenter’s son that their admiration turned to animosity. They took offense at Jesus. It is not unreasonable to assume that he had worshiped with them, and now he was clearly being set apart as a prophet. Their questions indicate a lack of faith, because they, no doubt, had been witnesses to his earlier words and deeds. In spite of this, they had trouble accepting that the carpenter could be the Chosen One. Some who knew Jesus and lived in his community doubted who he was. The Incarnation continues to be a challenge for many even today, more than 2,000 years later. For those of us who “walk by faith, not by sight,” there is a recognition that the Incarnation was a beautiful event, a real moment in time. We are here today because we believe in Jesus, even though we never shook his hand or heard his human voice. We are here because we believe in God’s Word, the Tradition of the Church, and the Real Presence of Christ in the Eucharist. We believe in the personal encounter we have with Jesus in every sacrament. Our faith is strong, and it carries us through all of our trials in life.

But in the life of every Christian, we are, at times, like the people in the synagogue. We ask questions about Jesus. If you are among those who have stood at the foot of the cross and pondered his death, that does not mean you lack faith. But it is important to remain faithful on our journey of seeking greater awareness of Christ. We, too, may at times be puzzled by the carpenter, Mary’s son, but we are blessed in our knowledge of the Resurrection. This is something the synagogue audience could not have known.

Due to the lack of faith Jesus encountered on that day, Scripture tells us that he was unable to do all he could have. He cured a few sick people when he put his hands on them, but it is apparent that their lack of faith was an obstacle to their receiving the fullness of his words and deeds. Jesus himself acknowledged this when he told the people that a prophet is not without honor except in his native place and among his own kin and in his own house. As we prepare to receive Jesus in our hearts and in our homes, let us recall these words and welcome him in great faith.

15th Sunday: God calls each of us to a life of discipleship.

In today’s readings, we see the theme of being called is readily apparent. The prophet Amos explains he has been called by God to bring his word to the people. In today’s second reading from the letter to the Ephesians, the theme of call is emphasized as we are reminded that God, the Father of our Lord Jesus Christ, has blessed us in Christ with every spiritual blessing under the heavens. As such, we are called and expected to lead lives which bear good fruit for the Gospel and give glory to God. And Jesus, in today’s Gospel, summons the Twelve; he instructs them, gives them authority and sends them out two by two to preach repentance to cure the sick and expel demons.

Similarly, each of us is called, by virtue of baptism, to holiness – to lead lives which are holy and without blemish. However, as we know, perhaps all too well, it’s not easy. We often fall short and sin. When this happens, we needn’t be dismayed, but rather turn to Christ and ask for his forgiveness and healing mercy so that we may get back up on our spiritual feet and continue to live, love and serve as he calls us to.

Sometimes, answering God’s call will lead to rejection, as the prophet Amos is rejected in today’s first reading, and the twelve Apostles in today’s Gospel are prepared to be unwelcome and unheeded by some people. Even when being a disciple of Jesus is difficult, though, it’s important to remember that God loves us. He has a plan for you that includes – according to Saint Paul – being blessed, being adopted as God’s daughter or son, being redeemed from sin and death, being forgiven, being lavished with grace – living in the favor of God.

Yes, there will be times when people might say, by word and deed, Off with you, as the prophet Amos experienced in being faithful to what God had called him to do. Yes, there might be times when our transgressions will discourage us. But our “yes” to God – our answering his call – ensures that his healing and his great love are always available to us through his son, our Lord Jesus Christ.

God has a plan for our lives. He loves us. He will stay with us during trials and struggles. He will pour down his healing mercy. He had redeemed us by the blood of his only-begotten son, Jesus, shed on the cross out of love for us, to save us from sin and death. Just keep saying “yes” to God’s call. Be like Amos, Saint Paul, the Apostles and Jesus, and keep saying “yes” to our Father in heaven.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

**19-ty POLSKI FESTIWAL
ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ
20 WRZEŚNIA, 2015
OD 10AM DO 5PM**

ZAPRASZAMY!

**19th POLISH FESTIVAL
WILL TAKE PLACE ON SUNDAY
SEPTEMBER 20, 2015
FROM 10AM TO 5PM**

WELCOME!

„Król żąda pracy ducha i ofiary. Co dałem? Jak walczę, jak się poświęcam, jak pracuję?”

Św. Brat Albert Chmielowski



PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘRDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny lub indywidualne osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.

Potrzebna pomoc do opieki nad chorą 53 letnią kobietą, z zamieszkaniem i wyżywieniem. Do dyspozycji pokój z łazienką. Warunki wynagrodzenia do uzgodnienia. Tel. Kontaktowy 209-650-6169 dom, 408-209-8697 cell - Henryk

* * *

Poszukuję pokoju do wynajęcia przy polskiej rodzinie. Proszę o kontakt na nr tel. 408-591-3188 Tomek.



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com


2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.
Moim klientom oferuję:
- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,



The Best in San Francisco Medicine
2011 TOP DOCTORS & DENTISTS
TopDoc San Francisco
Maria Smoleński, D.D.S.

AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855
maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



WATSON & LANCTOT
ATTORNEYS AT LAW

Jack Klosek, Attorney At Law
www.watsonandlanctot.com
873 Santa Cruz Ave, Suite 206
Menlo Park, CA 94025
(650) 422-3567
jackklosek@watlanlaw.com

Boutique estate planning firm,
specializing in all aspects of tax and
estate planning.

Mówimy po polsku
*Robimy trusts
*Testamenty
*Sprawy spadkowe
*Medyczne pełnomocnictwa



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
**„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić lub
sprzedać twój dom „**

Zadzwoń:
(408) 505 - 7300
BRE# 0123863
Keller Williams in Los Gatos
E-mail: rskierski@verizon.net

SLAVIC SHOP
European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129
Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm
Ph. # 408.615.8533
www.slavicstores.com
Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki,
buraczki, sałatki, makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki, knedle,
grzyby suszone, chrzan, polskie
alkohole, słodycze...



Advanced
Real Estate Services

**Zadowolenie klienta
jest moim priorytetem.**

Profesjonalna, kompleksowa usługa
w zakresie kupna i sprzedaży domu:
wyszukanie nieruchomości,
ustalenie rynkowej ceny domu,
negocjowanie warunków umowy,
przygotowanie dokumentów,
finalizacja transakcji
Gwarantuję konkurencyjne stawki.
Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!
Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983
beata@advcmail.com

KALINKA
Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861
*Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa,
Kasia's Pierogi,
Śledzie w sosie śmietankowym
firmy Crakowia, dzemy, buraki,
syropy, powidła, miód, polski
majonez kielecki, sosy Winiary w
torebkach, cebulka marynowana,
wyroby firmy „Solidarność”, lizaki,
baryłki, chrupki kukurydziane,
kisiel, budyń, 6 typów suszonych
grzybów z Polski, kremy do twarzy
i rąk, karty urodzinowe
po polsku.*